

Przewodnik wycieczek w języku rosyjskim - opis przedmiotu

Informacje ogólne	
Nazwa przedmiotu	Przewodnik wycieczek w języku rosyjskim
Kod przedmiotu	04.1-WH-FRSP-PWJR-S19
Wydział	Wydział Humanistyczny
Kierunek	Filologia rosyjska
Profil	ogólnoakademicki
Rodzaj studiów	pierwszego stopnia z tyt. licencjata
Semestr rozpoczęcia	semestr zimowy 2019/2020

Informacje o przedmiocie	
Semestr	4
Liczba punktów ECTS do zdobycia	2
Typ przedmiotu	obowiązkowy
Język nauczania	polski i rosyjski
Sylabus opracował	dr Aleksandra Urban-Podolan

Formy zajęć					
Forma zajęć	Liczba godzin w semestrze (stacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (stacjonarne)	Liczba godzin w semestrze (niestacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (niestacjonarne)	Forma zaliczenia
Konwersatorium	30	2	-	-	Zaliczenie na ocenę

Cel przedmiotu

Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z różnymi aspektami pracy przewodnika oraz rozwijanie i doskonalenie praktycznej umiejętności tłumaczenia w zakresie przewodnictwa turystycznego w języku rosyjskim.

Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego min. na poziomie B2.

Zakres tematyczny

Rola przewodnika w realizacji imprez turystycznych. Psychologiczne i społeczne aspekty pracy przewodnika. Prawa i obowiązki przewodnika. Przepisy dotyczące przewodnictwa.

Przygotowanie się przewodnika do wycieczki; rodzaje wycieczek; opracowanie trasy turystycznej; techniczne formy przekazywania informacji; cechy dobrego komentarza przewodnickiego.

Podstawowa terminologia (w języku polskim i rosyjskim) z zakresu historii sztuki (przede wszystkim architektury i malarstwa).

Metody kształcenia

Wykład konwersatoryjny, dyskusja, tworzenie słownika tematycznego, wyjście plenerowe (zabytki Zielonej Góry), praca z tekstem (indywidualna i w grupie).

Efekty uczenia się i metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się

Opis efektu	Symbole efektów	Metody weryfikacji	Forma zajęć
Student posiada podstawowe wiadomości z określonego zakresu kultury Rosji i Polski.		• obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • zaliczenie - ustne, opisowe, testowe i inne	• Konwersatorium
Student wykazuje podstawową wiedzę na temat instytucji kultury oraz dziedzictwa kulturowego Rosji i Polski.		• obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta • odpowiedź ustna	• Konwersatorium
Student ma świadomość złożonej natury języka oraz historycznej zmienności jego znaczeń.		• odpowiedź ustna	• Konwersatorium

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z oceną na podstawie obecności i aktywności na zajęciach, opanowania wymaganej terminologii (kontrola bieżąca – różne formy wypowiedzi ustnych i pisemnych), zaliczenia praktycznego w formie prezentacji multimedialnej lub podczas zajęć plenerowych.

Literatura podstawowa

1. Б. В. Емельянов, *Экскурсоведение*, Москва 2007.

2. *Etyka przewodników turystycznych i pilotów wycieczek*, pod red. Z. Kruczka, Kraków 2010 (wybrane artykuły).
3. *Kompendium pilota wycieczek*, pod red. Z. Kruczka, Kraków 2001 (wybrane rozdziały).

Literatura uzupełniająca

Słowniki tematyczne, zasoby internetowe, publikacje szczegółowe dotyczące konkretnych obiektów dziedzictwa kulturalnego Polski i Rosji.

Uwagi

Zmodyfikowane przez dr Aleksandra Urban-Podolan (ostatnia modyfikacja: 07-06-2019 10:17)

Wygenerowano automatycznie z systemu SyllabUZ